

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	74 (1983)
Heft:	16
Vorwort:	Der Wendepunkt = Le tournant
Autor:	[s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der Wendepunkt

Erneut ist im vergangenen Jahr der Gesamtenergieverbrauch der Schweiz leicht gesunken (bei zunehmendem Stromverbrauch). Wird sich dieser Trend auch in den kommenden Jahren durchsetzen? Ist dies schon die Wende zum energiebewussteren Menschen, wie dies als Möglichkeit im untenstehenden Diagramm angetönt ist?

Dieses zeigt den zivilisatorisch bedingten, steigenden Energiehunger. Während sich der Neanderthal im Schnitt mit 2,5 kWh Primärenergie (Nahrungsaufnahme) pro Tag begnügte, genügt heute dem hochentwickelten technischen Menschen oft nicht einmal mehr das Hundertfache.

Die in diesem Bulletin enthaltene Gesamtenergiestatistik des Bundesamtes für Energiewirtschaft weist einen durchschnittlichen täglichen Primärenergieverbrauch des Schweizers von rund 100 kWh aus. Unter Berücksichtigung der zusätzlich beanspruchten Energien (graue Energie aus importierten Rohstoffen und Waren, Nahrung, Umweltenergie) ist der Schweizer vom angegebenen Verbrauchswert des als «hochtechnisiert» bezeichneten Menschen von 260 kWh pro Tag nicht mehr allzuweit entfernt, vielleicht ist er sogar bereits so weit.

Anlass zu Stolz? Anlass zur Wende? Anlass zum Nachdenken!

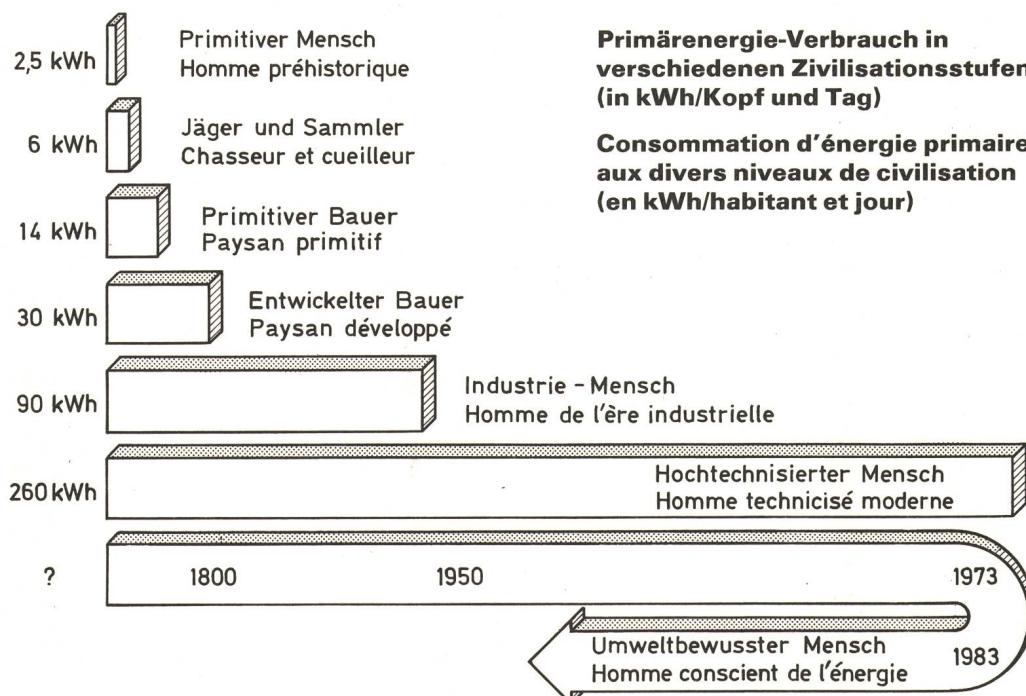
Le tournant

La consommation globale d'énergie en Suisse a de nouveau diminué l'année précédente (la consommation d'électricité continuant d'augmenter). Cette tendance, se maintiendra-t-elle aussi dans les années à venir? Est-ce qu'elle marque déjà le tournant vers une civilisation prenant plus conscience de l'énergie, comme le laisse entendre le diagramme présenté ci-dessous?

Ce diagramme montre la faim croissante d'énergie, due à des évolutions civilisatrices. Tandis que l'homme préhistorique se contentait en moyenne de 2,5 kWh d'énergie primaire (nourriture) par jour, une quantité cent fois plus élevée ne suffit souvent même plus à l'homme moderne vivant dans un monde hautement technicisé.

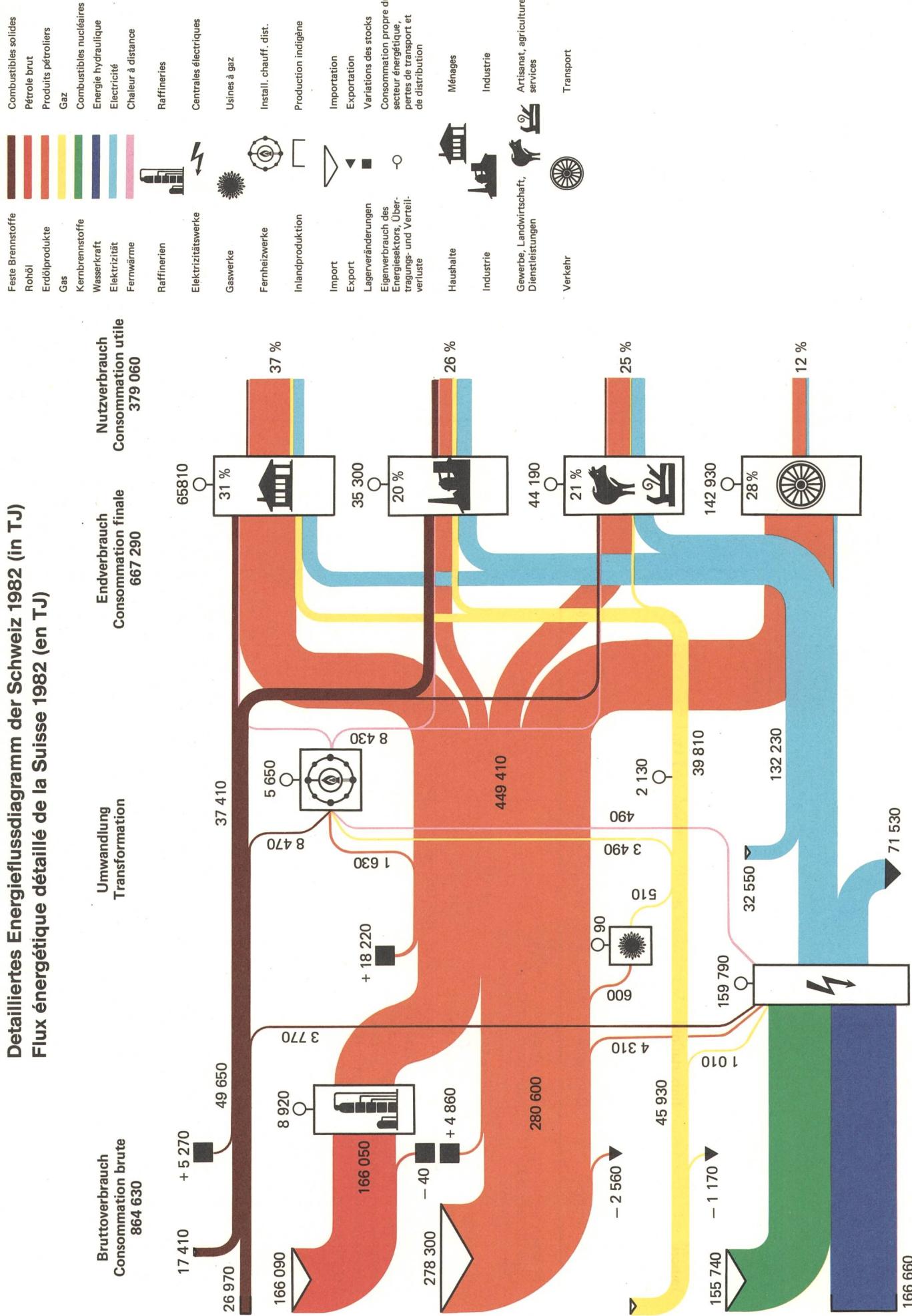
La statistique globale de l'énergie, présentée dans ce Bulletin et élaborée par l'Office fédéral de l'énergie, indique pour la Suisse une consommation quotidienne d'énergie primaire de 100 kWh en moyenne par habitant. En tenant compte des énergies supplémentaires utilisées (énergie grise provenant de matières premières et de biens importés, alimentation et énergie fournie par l'environnement), le Suisse n'est plus bien loin de la valeur de consommation de 260 kWh/jour, caractéristique d'une technicité moderne; il se peut même qu'il l'ait déjà atteinte.

Est-ce une raison d'être fier? Une raison de modifier son comportement? Une raison toutefois d'y réfléchir!



Detailiertes Energieflussdiagramm der Schweiz 1982 (in TJ)

Flux énergétique détaillé de la Suisse 1982 (en TJ)



Energiebilanz der Schweiz für das Jahr 1982 (in TJ)
Bilan énergétique de la Suisse pour 1982 (en TJ)

Tabelle 1
 Tableau 1

		Feste Brennstoffe	Rohöl	Erdölprodukte	Gas	Wässerkraft	Kernbrennstoffe	Zwischen-total	Elektrizität	Fernwärme	Total
Holz	Kohle	Müll+Ind. Abfälle									
Combustibles solides		Pétrole brut		Produits pétroliers	Gaz	Energie hydraulique	Combustibles nucléaires	Sous-total	Électricité	Chaleur à distance	
Bois		Charbon	Ord. mén. et déchets ind.								
(1a) Inlandproduktion		(1b) Import	(1c) Export	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Production indigène		10 770	16 200	166 090	278 300	47 100	166 660	193 630	-	-	(10) 193 630
Importation		280	-	-	-2 560	-1 170	-	664 640	32 550	-	-
Exportation		-	-	-40	-	-	-	-3 730	-71 530	-	-697 190
Augmentation des stocks		-	-	-	4 860	-	-	-	-40	-	-75 260
Diminution des stocks		-	5 270	-	-	-	-	-	10 130	-	-40
Lagerzunahme		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-10 130
Lagerabnahme		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bruttoverbrauch		Consommation brute	(e)	11 050	22 400	16 200	166 050	280 600	45 930	166 660	155 740
Energieumwandlung:		Transformation d'énergie:									
- Elektrizitätswerke		(f) - Centrales électriques		-3 400		-4 310		-1 010		-166 660	
- Fernheizwerke		- Installations de chauffage		-550		-7 920		-1 630		-155 740	
- Gaswerke		(g) - Usines à gaz		-		-		-3 490		-331 490	
- Raffinerien		(h) - Raffineries		-		-		+510		188 230	
(i)		(j) - Usines de raffinerie		-		-		-600		490	
(k)		(l) - Usines de transformation		-		-		164 540		-142 770	
Eigenverbrauch des Energiesektors (ohne Umwandlungsverbrauch), Übertragungs- und Verteilverluste		Consommation propre du secteur énergétique (sans consommation de transformation), pertes de transport et de distribution		-		-		-7 410		-2 130	
Nichtenergetische Erdölprodukte, Lagerabnahme beim Verbraucher, statistische Differenzen		Produits pétroliers non énergétiques, diminution des stocks chez le consommateur, écarts statistiques		-		-		-		-9 540	
Endverbrauch an Energieträgern		Consommation finale d'agents énergétiques		(m) 11 050		21 480		4 880		-449 410	
				-		39 810		-		526 630	
								132 230		8 430	
								-		667 290	